## () <br> 

adis, l'Empire livra une guerre sans merci contre le Roi-Sorcier, grand prêtre du Père-des-Monstres. L'Empire l'emporta au prix de son unité et finalement de son existence même. A la paix impériale succédèrent des âges bien sombres, des domaines morcelés, des querelles sans fin, des cultes maléfiques, des ruines et du chagrin. Cependant, il est une tradition impériale qui n'a pas disparu. Depuis ses fortins et ses bastions, le corps des Patrouilleurs continue inlassablement sa mission : protéger les habitants de l'ancien Empire, explorer les zones sauvages, établir des liens entre les communautés, combattre les monstres et retrouver les anciens trésors de l'Empereur pour que renaisse un jour l'espoir. À votre tour, devenez l'un de ces courageux Patrouilleurs ! Oltréé!* *Oltrée! Gri de ralliement du Coops des Patrouilleurs
+NOTE PRELIMINAIRE + Dans la présente règle, nous avons arbitrairement choisi d'utiliser les appellations Joueuse(s) et Patrouilleur(s) comme convention pour désigner les Joueuses,



## MISE EN PLACE

+NOTE+ Dans la règle, les éléments sont nommés simplement par leur type. Par exemple "piochez 1 Péripétie» (au lieu de "Piochez une carte Péripétie ").

+ Installez le plateau principal au centre de la table.
+ Installez le plateau annexe à proximité du plateau principal.
+ Mélangez chacune des pioches Problème et Événement et placez-les sur leurs emplacements respectifs du plateau annexe.

Chaque Joueuse choisit une fiche Patrouilleur et prend un marqueur de Vitalité (1) qu'elle place sur la première case, tout en haut de la jauge de Vitalité. Chaque Joueuse prend la figurine correspondant à son Patrouilleur et la place dans le Fortin. Chaque Joueuse prend également 1 Provision (*) qu'elle place à côté de sa fiche Patrouilleur.

+ Placez le marqueur Adversité sur la première case de la piste Adversité, sur le plateau annexe.

6

+ Placez les marqueurs Prestige et Défense sur la case 3 de leurs pistes respectives.
(7)
+ Placez toutes les tuiles Bâtiment, face Chantier visible, à côté du plateau.
+ Laissez à portée de main les différentes Ressources, jetons et dés.


## * CHOIX DELA CHRONIQUE ( $\overline{\underline{区}}$ PÉRIPÉTIES)

+ Choisissez une Chronique parmi celles disponibleset placez-la sur son emplacement en veillant à ce que les cartes qui la composent soient correctement ordonnées (comme un livre fermé, couverture puis chapitres classés dans l'ordre croissant).

10.     + Choisissez une Mission (3 difficultés : facile, modérée, difficile). Ces Missions vous assignent trois Objectifs, indépendants de la Chronique, qui vous faciliteront la victoire si vous les remplissez.
11.     + Prenez les deux paquets de Péripéties mentionnés sur la Mission choisie et mélan-gez-les ensemble pour former une pioche. Les trois paquets restants ne seront pas utilisés pour la partie.
12.     + Placez 3 Péripéties (aléatoirement) sur chacun des 8 emplacements Péripéties du plateau (face R umeur visible).

+ Placez les Péripéties restantes sur leur emplacement du plateau annexe.


Chaque Région contient un emplacement Communauté et un emplacement Péripétie.

+ LES COMMUNAUTÉS +

baque Région béberge une communauté, des bommes et des femmes qui travaillent et menent leur petite vie, vaille que vaille, dans la satrapie.

Chaque Communauté propose une action, à condition qu'il n'y ait pas de Problème sur son emplacement.

## 㭵 C

| H |
| :---: |
|  |  |




+ ÉCHANGER RESSOURCES. Le Patrouilleur peut échanger n'importe

+ SE SOIGNER. Le Patrouilleur regagne TOUTE sa Vitalité (il place son marqueur Vitalité tout en haut de sa jauge).

es fortins sont tombés en décrépitude après la chute de l'Empire. Les reconstruire et leur rendre ne serait-ce qu'une fraction de leur gloire passée fera la fierté des Patrouilleurs.

Le Fortin est la base d'opérations des Patrouilleurs. Il occupe la zone centrale du plateau principal et permet d'accéder à chacune des huit Régions de la satrapie.

Le Fortin contient:
1
2
3
4
3

+ Une piste Prestige,
+ Une piste Défense,
+ Un Stock,
+12 emplacements Construction,
+4 emplacements Tours.


Les Régions sont numérotées de 1 à 8. Chaque Région est adjacente à deux autres (ainsi les Régions situées de part et d'autre de chaque coin du plateau sont adjacentes entre elles, par exemple les Régions 2 et 3 ). Toutes les Régions sont adjacentes au Fortin.
a satrapie, comme de nombreuses terres de l'ancien Empire, présente une grande variété de paysages, de ressources naturelles... et de dangers !

(2)

Le Fortin octroie à chaque Patrouilleur un dé Métier permanent de chacun des 4 Métiers : Artisan, Érudit, Soldat, Voyageur. Les 4 symboles Métier sont représentés sur le Fortin en guise de rappel. Les Patrouilleurs disposent donc - pour toute la partie et quelque soit leur position - d'au moins un dé pour chacun de leurs tests Métier.

## + LE PRESTIGE +

W
Le Prestige est le reflet du travail des Patrouilleurs dans la satrapie : s'ils s'acquittent convenablement de leurs responsabilités, leur Prestige augmentera. Sinon, il diminuera.

## SI LE PRESTIGE TOMBE A 0: la partie est immédiatement perdue !

SI LE PRESTIGE DEVAIT DÉPASSER 8 : le marqueur demeure sur la case 8 et les Patrouilleurs gagnent 1 Trésor à la place. Ce gain ne peut avoir lieu qu'une seule fois par tour (ignorez les éventuels gains ultérieuis).

## + LA DÉFENSE

$\square$La Défense représente la qualité des fortifications du Fortin, la compétence de sa garnison et la sécurité qui règne dans la satrapie.

SI LA DÉFENSE TOMBE À 0 : la partie est immédiatement perdue :
SI LA DÉFENSE DEVAIT DÉPASSER 8 : le marqueur demeure sur la case 8 et les Patrouilleurs peuvent retirer du jeu 1 Péripétie dans la Région de leur choix. Ce gain ne peut avoir lieu qu'une seule fois par tour (ignorez les éventuels gains ultérieurs).


## + LE STOCK +

La case centrale du Fortin accueille le Stock. C'est là que seront entreposées toutes les Ressources gagnées par les Patrouilleurs. Les Ressources du Stock sont communes aux Patrouilleurs. Il n'y a pas de limite au nombre de Ressources que peut contenir le Stock.

## + EMPLACEMENTS CONSTRUCTION +

Le Fortin permet également aux Patrouilleurs de construire divers Bâtiments dans les 12 cases qui y sont représentées.

## + EMPLACEMENTS TOURS +

Aux 4 angles du Fortin, des Tours peuvent être construites. Chaque Tour est associée à deux Régions et permet de les sécuriser (voir "Construire une Tour", page 14).

## PATROUILLEURS

En plus d'un nomet d'une illustration le représentant, chaque Patrouilleur disposed'un déde l'un des 4 Métiers, d'une Capacité et d'une jauge Vitalité.

+METIER + Chaque Patrouilleur dispose d'un dé Métier de l'un des 4 métiers: Soldat ( $\quad$ \% Artisan (\&), Érudit ou Voyageur (类).
+CAPACITE + Chaque Patrouilleur dispose d'une Capacité. Toutes les Capacités sont détaillées page 16.
+VITALITE+ La Vitalité d'un Patrouilleur (e) représente son énergie, sa capacité à surmonter les obstacles quise mettront en travers de sa mission. La Vitalité du Patrouilleur a une valeur maximale ( 4 ou 5 selon les Patrouilleurs), et une valeur minimale ( 0 ).
+SEUILFATIGUE+ Sur la jauge Vitalitéest indiqué un seuil Fatigue. Lorsque le jeton Vitalité d'un Patrouilleur descend au niveau de ce seuil (ou en dessous), il ne peut plus utiliser sa Capacité. Le Patrouilleur récupère l'usage de sa Capacité dès que le jeton de Vitalité repasse au-dessus du seuil Fatigue.

Lonsque la Vitalité està 0 , il n'est plus possible d'en perdre. Le Patrouilleur ne peut plus utiliser les faces Effort des dés Métier, ni sa capacité.

## RESSOURCES

ebâtir un fortin et assurer la protection des routes et des villages aux quatre coins de la satrapie demande de nombreux efforts, mais également des matériaux de qualité.

Il y a 5 Ressources dans Oltréé.


La PIERRE représente les ressources minérales (roches, pierres précieuses, minerais, etc.).


La FOURRURE représente les ressources animales (fourrures, peaux, laine, etc.).

Les Ressources sont principalement utilisées pour construire les Bâtiments et les Tours, résoudre certains Problèmes, ou faire face à des situations particulières dans les Pérípéties et les Chroniques

## + LES RESSOURCES SONT COMMUNES +

Dès qu'un Patrouilleur gagne une Ressource, il la place immédiatement dans le Stock. Elle est désormais disponible pour n'importe quel Patrouilleur.
Dès qu'un Patrouilleurperd ou dépense une Ressource, il la retire du Stock.
Il n'y a pasde limite au nombre de Ressources présentes dans le Stock, en revanche la quantité de chaque Ressource est limitée ( 10 pour les Trésors et 5 pour chacune des autres Ressources).

## PROVISIONS


eur mission entraine les Patrouilleurs sur la route, parfois pendant plusieurs jours d'affliée. Bien remplir leurs sacoches leur permet de trowver un réconfort roboratif lors de leurs baltes.

Contrairement aux Ressources qui sont collectives, les Provisions sont individuelles. Contrairement aux Ressources qui sont collectives, les Provi
Chaque Joueuse conserve ses jetons Provision devant elle.
Les Provisions permettent aux Patrouilleurs d'effectuer deux choses :

+ en dépensant 1 Provision, un Patrouilleur peut relancer, une fois, les dés Métier de son choix lors d'un test (woir "Test Métier», page 8). Il doit appliquer le nouveau résultat,

Le TRÉSOR représente
les objets manufacturés (monnaie, bijoux, etc.).
PROVISIONS

팡

La PLANTE représente les ressources végétales (bois, plantes, herbes médicinales, etc.).

+ en dépensant 2 Provisions, un Patrouilleur peut bénéficier d'une action Bonus (voir «Action bonus», page 14).

Un Patrouilleur ne peut dépenser de Provisions que pour son propre compte.
Il est possible de dépenser une Provision pour relancer les dés, puis d'en dépenser une deuxième pour relancer à nouveau tout ou partie des mêmes dés.

Un Patrouilleur ne peut pas posséder plus de 3 Provisions. Si un Patrouilleur devait en gagner plus, ignorez ce gain excédant.
BATIMENTS

Restaurer le fortin dont ils ont la responsabilité est l'une des missions de longue baleine des Patrouilleurs. Remettre en état l'enceinte et construire des bâtiments rendra la vie meilleure à tous les occupants.

Chaque Bâtiment a deux faces:

Le FEU représente les ressouroes combustibles (huile, chamon, etc.).


## CHOIX, TESTS II CONSEOUENCES

## TEST MÉTIER


 geur (*). Pour effectuer un test Métier, un Patrouilleur détermine le nombre de dés Métier dont il dispose dans le Métier testé:

+ le Fortin octroie à tous les Patrouilleurs, où qu'ils se trouvent, 1 dé permanent de chaque Métier. Chaque Patrouilleur lancera ainsi au minimum 1 dé Métier, quel que soit le test requis,
- chaque Patrouilleur dispose d'1 dé Métier
+EXEMPLE +
Gaspard doit faire un test Métier Soldat. It dispose de 3 dés ( 1 dé du Fortin, le dé de sa fiche, el 1 dé car. la Forge est construite). supplémentaire dans un type particulier, symbolisé sur sa fiche Patrouilleur. certains Bâtiments octroient 1 dé Métier à tous les Patrouilleurs, où qu’ils se trouvent.

Le Patrouilleur lance les dés Métier et calcule le nombre de Réussites obtenues.


Face vierge : Aucun effet


Face Réussite: octroie 1 Réussite


Face Effort: Le Patrouilleur peut dépenser 1 Vitalité ( ) pour obtenir 1 Réussite. Si la Vitalité ( ) du Patrouilleur est à 0, cette face n'a aucun effet.

Par défaut, réussir un test signifie obtenir au moins 1 Réussite. Cependant, certains tests nécessitent un nombre de Réussites plus important. D'autres peuvent avoir des conséquences qui varient en fonction du nombre de Réussites obtenues.

+R APPEL + Une Joueuse qui dispose d'au moins 1 Provision peut en dépenser une lors d'un test pour relancer les dés de son choix. Il est possible de dépenser plusieurs Protisions lors d'un même test.
TEST SEUIL

Certaines cartes nécessitent d'évaluer votre niveau de Prestige ou de Défense, ou bien une quantité (par exemple le nombre de marqueurs Statut sur la Chronique). Il suffit alors de regarder le niveau ou le nombre concerné et d'appliquer le résultat correspondant.

## †EXEMPLE $\dagger$



## JET DE LOCALISATION

Certaines situations nécessitent de lancer le dé Localisation afin de déterminer un lieu ou un résultat aléatoire. Il suffit alors de lancer le dé Localisation et 7 d'appliquer le résultat correspondant.

## CHRONIQUES

emplir la Mission qui leur a été confiée par leur état－major ne devrait pas être un souci pour les valeureux Patrouilleurs．Malheu－ reusement，ce serait sans compter avec le destin qui trouve toujours un moyen de rendre leur vie passionnante．．．mais compliquée．

Oltréé est un jeu à scénario．Ces scénarios sont nommés Chroniques．Le type de la Chronique （courte ou longue）est indiqué dans le premier Chapitre．
Les Chroniques sont des séries de cartes，ordonnées et numérotées，qui décrivent，chapitre par cha－ pitre，l＇aventure à laquelle sont confrontés les Patrouilleurs durant la partie．


Chacune des chroniques débute par une couverture sur laquelle est mentionné son nom．Au verso se trouve le premier chapitre．Tout en haut sont indiqués le nombre total de chapitres （1）et la longueur de la Chronique $(2)$ ．Puis se trouve le premier chapitre avec son nom （3）et la situation à laquelle doivent faire face les Patrouilleurs（4）．Au recto de la carte suivante，une illustration met en scène le Chapitre（ $\mathbf{5}$ ）．


Durant la partie，lorsque le marqueur Adversité arrive sur la case Chronique de la piste，la carte Chronique de droite est retournée sur l＇emplacement de gauche， comme la page d＇un livre que l＇on tourne．Le chapitre suivant de la Chronique est alors dévoilé．
＊CHAPITRES ALTERNATIFS＊

Certaines Chroniques proposent un embranchement scénaristique：en fonction d＇un choix des Patrouilleurs ou d＇un Évènement，la Chronique pourra prendre une direction ou une autre．Un même Chapitre se pré－ sente alors en plusieurs versions（2，parfois 3），facilement identifiables par un signet dans le coin supérieur droit indiquant une lettre（par exemple « $\mathbf{A}$ » et $\alpha \mathbf{B}$ »）．Les Joueuses seront amenées à conserver un seul de ces Chapitres alternatifs et à défausser les autres versions（plu－
 sieurs déclinaisons d＇un même chapitre ne sont jamais jouées lors d＇une partie donnée）

Quand le dernier Chapitre est dévoilé，les Patrouilleurs découvrent leur ultime épreuve et la fin de la partie est，selon les Chroniques，immédiate ou imminente．
＊Quand la fin est immédiate，cette ultime épreuve doit être résolue dès la lecture de la carte．
＋Quand la fin est imminente，les Patrouilleurs disposent de temps pour résoudre cette ultime épreuve．Dans ce cas，si le marqueur Adversité fait le tour de la piste et revient sur la case Chronique，la partie est perdue．

## + RAPPEL＋Plus les Patrouilleurs ont rempli d＇Objectifs de Mission，plus l＇ultime épreuve

 sera aisée．
## DÉFAITE，VICTOIRES <br> MINEURE 区 区AJEURE

En fonction de la performance des Patrouilleurs，le dernier chapitre de la Chronique s＇achè－ verasur leur Victoire ou leur Défaite（dans le cas d＇une Chronique longue，la Victoire peutêtre mineure ou majeure）．À la mention de l＇un de ces résultats（Défaite，Victoire mineure，Victoire majeure），les Joueuses doivent tourner la page pour découvrir la conclusion de leur aventure．
Quel que soit le résultat，les Joueuses pourront bien entendu rejouer la même Chronique－de préférence avec un Ordre de Mission différent－lors d＇une future partie．

## ＊LISTE 要S CHRONIQUES＊

Dans cette boîte，vous trouverez les Chroniques suivantes：

$+\frac{\text { Portes Orvertes }}{\text {（courte）}}$
$+\mathcal{D a n s}_{\text {aus }}$ Onbre Hu $_{\text {ragon }}$ （longue）
＋Srondements Souteratios （longue）


Priucese sans Détresse （longue） Probleme Rebelle （longue）
（3．）$+\begin{gathered}\text { Cetarit w } \\ \text {（longue）}\end{gathered}$

Le plupart des Cbroniques sont accompagnées d＇éléments supplémentaires（jetons， marqueurs，tuiles）．Ils sont identifables à leur verso qui mentionne la Cbronique à laquelle ils sont rattacbés．Évitez de regarder leur recto pour ne pas vous divul－ gâcher la Cbronique．


## MISSIONS


es Patrouilleurs ne sont pas livrés à eux-mêmes au beau milieu de la satrapie. Ils rendent compte à leur biérarchie et doivent s'acquitter de la mission qui leur a été confiée.
 et il y a tant de lois iniquen. réérrire qu'on a demandé renus de tous les villages alentours. A eux la charge ensuite de les faire connaitre.


+ Les Missions sont classées selon la durée de la Chronique jouée (courte ou longue). Si vous jouez une Chronique courte, utilisez l'une des Missions courtes. Si vous jouez une Chronique longue, utilisez l'une des Missions longues.

2. +Les Missions sont également classées selon leur difficulté, indiquée par le nombre de corbeaux sous le titre. Choisissez une Mission selon la difficulté que vous souhaitez pour la partie.

+ facle
- or modérée
- A difflcle
+ La carte Mission indique les icônes des 2 paquets de cartes Péripéties qui seront utilisés pour la partie. (woir «Mise en place», page 2)
VIE RURALE

CONTRÉES
CRÉATURES

MYSTERES

RENCONTRES
+ Les Missions représentent les demandes de votre hiérarchie et vous assignent des Objectifs indépendants de la Chronique (i). La réalisation de ces Objectifs est essentielle car elle vous aidera à remporter la partie. Les Objectifs peuvent être accomplis dans n'importe quel ordre et à n'importe quel moment.
- Lorsqu'un Objectif a été accompli, utilisez un jeton Objectif pour P'indiquer. Chaque élément requis pour un Objectif ne peut être utilisé qu'une seule fois: une même zone sécurisée ne compte que pour un seul Objectif.



## +EXEMPLE +

Pour compléter les 3 Objectifs de la Mission ci-dessous, les Patrouilleurs deoront, en plus des autres éléments requis, sécuriser 5 zones au total ( 2 pour le 1 , 2 pour le $2^{2}$, et 1 pour le $3^{\circ}$ ).


Les Patrouilleurs doivent sécuriser X Régions.
Remarque: cet Objectif est présent dans toutes les Missions.


Le Prestige doit atteindre ou dépasser la valeur requise. Une fois cet Objectif validé, il le reste, même si le Prestige baisse par la suite.


La Défense doit atteindre ou dépasser la valeur requise. Une fois cet Objectif validé, il le reste, même si la Défense baisse par la suite.


Le ou les Bâtiments mentionnés doivent être construits (sans être Endommagés). Une fois cet 0 bjectif validé, il le reste, même s'ils sont détruits ou endommagés par la suite.

L'intégralité des Reasources mentionnées doit être dépenséeen une seule fois.

Les Patrouilleurs doivent résoudre X Problèmes. Conservez les Problèmes résolus à côté de la carte Mission pour tenir le compte. Une fois l'Objectif validé, vous pouvez alors défausser les Problèmes.

+ NOTE+ Un Problème défaussé suite à un effet de carte n'est pas considéré comme résolu.


## PERIPETIES


a satrapie est pleine d'inconnues, de surprises et de dangers I Les Patrouilleurs devront s'illustrer lors de nombreuses situations, parfois au péril de leur vie.

Les Péripéties sont de petites aventures qui attendent les Patrouilleurs dans chaque recoin de la satrapie.

+FACE RUMEUR + Le verso de chaque Péripétie énonce un intitulé qui donne aux Joueuses un indice sur la situation décrite au recto.
+FACE AVENTURE + Le recto de chaque Péripétie décrit une situation à l'aide d'un texte, parfois accompagné d'icônes
Lorsqu'elles sont disposées sur les plateaux (Principal et Annexe), les Péripéties sont toujours disposées face Rumeur visible. La face Aventure n'est découverte que lorsque qu'un Patrouilleur choisit de résoudre la Péripétie.


Au début de cbaque partie, cbacune des 8 Régions contient 3 Péripéties. Quand une Région ne contient plus aucune Pérípétie, il devientpossible de la sécuriser. Quand une Région contient 4 Péritéties, elle devient périlleuse. Des jetons Boucliers (doubleface) sont utilisés pour matérialiser ces deux états.

Lorsque vous lisez une Péripétie à une autre Joueuse, n'bésitez pas à théâtraliser la situation décrite par la carte. Oltréé est un jeu d'aventures, il ne tient qu'à vous de les mettre en scène ! Lire une Péripétie, c'est raconter une bistoire, certes très courte mais une bistoire quand même.

Lorsque la cartepropose un choix, ne lisex pas à voix baute les conséquences de chaque choix: Laissez la Joueuse prendre sa décision et, une fois celle-ciprise, lisez-lui uniquement la conséquence correspondant à son choix.
De même, si la carte propose un test ou une condition, ne donnez aucune indication au joueur sur les conséquences et ne lisez que le résultat concerné.

Certains tests Métier réclament plusieurs Réussites: vous pouvez l'indiquer à la Joueuse. Il faut qu'elle sache ce que la situation attend de son Patrouilleur après tout !

Les Péripéties présentent une grande variété de situations: des rencontres, des conflits à gérer, des opportunités à prendre ou à laisser, des risques et leurs possibles récompenses, des mystères à percer, etc.
Selon la situation qu'elles décrivent, certaines Péripéties nécessitent d'effectuer un test Métier, d'autres de dépenser des Ressources, ou encore simplement de faire un choix, le plus souvent entre deux propositions.

## +EXEMPLE


lors que vous chevauchez, le cceur léger, vers un futur plein de promesses, votre cheval passe sans prévenir sous une branche basse!


Pour faire ce test, la Joueuse impliquée dans la Péripétie comptabilise les dés Métiers Voyageur dont son Patrouilleur dispose : un premier qui est toujours octroyé par le Fortin et, comme le Bâtiment Taverne est construit, un deuxième.
2. Elle lance donc 2 dés et obtient une Réussite et un Écbec. Une Réussite au total donc.

La Joueuse qui lit la carte lui annonce donc le résultat correspondantà "Réussite".

Si la Joueuse riavait obtenu aucune Réussite, sa partenaire lui aurait tu le résultat "Échec*.

## - Rêussite *

Vous baissez la tête au tout dernier moment et évitez la rencontre aveccet adversaire végétal. Vous reprenez votre route en étant plus vigilant.

## + ÉCHEC +

Vous réagisee, trop tard et heurtez la branche de plein fouet. Vous videz les étriers, sonné. Vous saignez abondamment.


Dans un cas comme dans l'autre, la carte Péripétie est défaussée et la partie continue...
es Patrouilleurs ont la lourde responsabilité de veiller à la sécurité et au bien-être des populations de la satrapie. Concrètement, cela signifie gérer de petits maux et de gros soucis.

Il est du devoir des Patrouilleurs de s'assurer du bien-être des communautés, aussi lorsque l'un d'entre elles rencontre un Problème, ils doivent tenter de le résoudre. Tant qu'un Problème est placé sur une Communauté, il n'est plus possible de solliciter cette Communauté ( sLes Communautéss, page 4).

Chaque carte décrit une situation et mentionne la condition requise pour que les Patrouilleurs résolvent le Problème.


Certains Problèmes nécessitent plusieurs Réussites pour être résolus. Si une Joueuse fait moins de Réussites que nécessaire, les Réussites obtenues sont notées sur la carte Problème avec les marqueurs de Réussite. Lors d'un tour ultérieur, les Réussites manquantes pourront être obtenues par la même Joueuse ou par une autre. Le Problème est résolu dès que toutes les Réussites nécessaires ont été obtenues.

## EVENEMENTS


a vie dans la satrapie est difficile et les Patrouilleurs vont devoir faire face à des conditions parfois delicates, parfois extrêmes, qui ne vont pas faciliter leur mission.


Il existe deux types d'Événements:


LES EVENEMENTS


Leur effet est appliqué immédiatement.

## -LES EVENEMENTS

DURABLES *
Ils restent actifs jusqu’à ce qu'ils soient recouverts par un nouvel Événement (ponctuel ou durable)

# DEROULEMENT DELS PARTIE 

La partie se joue jusqu'à la Victoire ou la Défaite des Patrouilleurs.
Pour remporter la partie, les Patrouilleurs doivent résoudre avec suocès le dernier Chapitre de la Chronique. Plus ils auront remplid'Objectifs durant la partie, plus cette Victoire leur sera acoessible.
Les Patrouilleurs perdent la partie si le Prestige ou la Défense tombe à 0 , ou s'ils ne parviennent pas à triompher du dernier Chapitre de la Chronique.

## TOUR DE JEU

Les Patrouilleurs jouent à tour de rôle dans le sens horaire. Un tour de jeu est divisé en 2 phases:

La Joueuse lance le dé Adversité et avance le marqueur sur la piste Adversité vers la droite en fonction du résultat obtenu.. La piste forme une boucle de 4 cases. Si le marqueur doit dépasser la $4^{e}$, il revient sur la $1^{\text {re }}$.


Avancez le marqueur Adversité d'1 case sur la piste Adversité et résolvez la case d'arrivée.


Avancez le marqueur Adversité de 2 cases sur la piste Adversité et résolvez la case d'arrivée.
+IMPORTANT + Le marqueur ne peut en aucun cas sauter la case correspondant à la Cbronique. Si une double flèche est obtenue alors que le marqueur se trouve sur la case précédant la Cbronique (case Événement), avancez le marqueur d'une seule case.


Le marqueur Adversité reste à sa position actuelle. Résolvez de nouveau cette case.
+IMPORTANT+ Le marqueur Adversité ne peut en aucun cas rester sur la case correspondant à la Cbronique. S'll s'y trowve et que le symbole POINT est obtenu, avancez-le tout de même d'une case et appliquez l'effet de la case d'arrivée (Péripétie).
+NOTE + Lepion Adversité débute la partie sur la case Chronique. Comme il devra obligatoirement avancer lors du premier tour de jeu, la case Cbronique ne sera résolue pour la première fois qu'après un premier tour de piste.


Retournez la carte Chronique de droite et placez-la à gauche, comme si vous tourniez la page d'un livre. Le Chapitre suivant se dévoile, lisez-le et suivez les instructions indiquées. (voir «Cbroniques», page 9).
Lorsque vous devez ajouter des jetons Statut (/7) à la Chronique, placez-les sur les emplacements réservés.

нанй + CASE PÉRIPÉTIE ( 2 ) +
Tout d'abord, pour chaque Région périlleuse (1) en jeu, perdez 1 Prestige (Li山) . Puis lancez le dé Localisation ( ) et vérifiez la situation de la Région désignée:

+ si la Région est périlleuse ou sécurisée (ou) rien ne se produit,
+ sinon, placez la première Péripétie de la pioche sur l'emplacement Péripétie de la Région, sans en prendre connaissance (laissez-la face Rumeur visible

Il ne peut jamais y avoir plus de 4 cartes sur un Emplacement Péripétie. Dès qu'une Région contient 4 Péripéties, elle devient immédiatement périlleuse. Posez un Bouclier face rouge ( ) sur la pile pour marquer cet état.


Lancez le dé Localisation (D). Prenez la première carte de la pioche Problème et placez-la, face visible (0), sur l'emplacement Problème de la Région désignée. Si un Problème est déjà présent dans la Région, placez le nouveau Problème sur le prochain emplacement libre dans le sens horaire.
Si tous les emplacements Problèmes sont déjà occupés alors que vous devez en mettre un nouveau en jeu, ne mettez pas de nouveau Problèmeen jeu : perdez 1 Prestige ( $(, \ldots)$ à la place.
Tant qu'un Problème est présent dans une Région, il est impossible de solliciter la Communauté.
, CASE ÉVÉNEMENT (4) + ar.
Prenez la première carte de la pioche Événements, lisez-la et appliquez les instructions. Puis, placez la carte, face visible (○)) sur l'emplacement dédié, au-dessus des éventuels Évènements déjà placés à cet endroit.

## * B) EFFECTUER 2 ACTIONS DIFFÉRENTES *

Après avoir lancé le dé Adversité et mis en jeu une carte, la Joueuse dispose de 2 actions régulières. Ces deux actions doivent être différentes. De plus, elle peut éventuellement accomplirdes actions bonus.

## + LISTE DES ACTIONS +

Certaines actions ne peuvent être effectuées qu'au Fortin ou dans les Régions : la précision figure entre parenthèses.

- Se déplacer
- Se reposer
- Solliciter une Communauté (Région)
- Gérer un Problème (Région)
- Vivre une Péripétie (Région)
- Construire un Bâtiment (Fortin)
- Réparer un Bâtiment (Fortin) - Construire une Tour (Fortin)
- Action spécifique à un Patrouilleur
- Action temporaire


## ACTIONS REGULIERES

## * $\overline{\text { EE }}$ DÉPLACER *

La Joueuse déplace sa figurine Patrouilleur vers une zone adjacente.
+RAPPEL + Le Fortin est adjacent à toutes les Régions de la satrapie.
+NOTE + Certains déplacements seront éventuellement interdits, provisoirement ou non, durant la partie.

## * $\overline{\text { SE }}$ REPOSER *

Le Patrouilleur gagne 1 et $1 \circlearrowleft$ (voir «Provisions», page 6). $\uparrow$ RAPPEL + Un Palrouilleur peut posséder au maximum 3 Provisions.

## * SOLLICITER UNE COMMUNAUTE *

Le Patrouilleur bénéficie de l'effet de la Communauté de la Région où il se trouve.
+RAPPEL + Pour effectuer cette action, il ne doit pas y avoir de carte Problème dans la Région. Les effets des communautés sont détaillés page 4.

## * GÉRER UN PROBLĖME *

## Le Patrouilleur résout (ou tente de résoudre) le Problème présent dans la zone où il se trouve.

wan + CERTAINS PROBLÈMES NÉCESSITENT UN TEST MÉTIER + ~aus
La Joueuse effectue le test Métier indiqué.

+ Si elle obtient le nombre de Réussites mentionné, le Problème est résolu.
- Si elle n'obtient qu'une partie des Réussites mentionnées, elle place un marqueur Réussite par Réussite obtenue. Lors d'une prochaine tentative, elle ou une autre Joueuse pourra compléter le nombre de Réussites requis pour résoudre le Problème.
+ Si elle n'obtient aucun Réussite, son Patrouilleur ou un autre pourra tenter de résoudre le Problème plus tard dans la partie.
-EXEMPLE - Maëva tente de gérer le Problème «COUP DUR». Deux Réussites sont nécessaires pour gérer ce Problème. La Joueuse lance les dés Métier mais n'oblient qu'une seule Réussite. Elle place un marqueur Réussite sur la carte. Il ne faut désormais plus qu'une seule Réussite pour résoudre ce Problème.

CERTAINS PROBLÈMES NÉCESSITENT DE DÉPENSER UNE RESSOURCE, D'AUTRES, UNE PROVISION
-EXEMPLE Pour résoudre le Problème «TEMPLE OBSCUR », un Patrouilleur doit dépenser une Ressource Feu (es).

Quand un Problème est résolu, sa carte est défaussée et il est à nouveau possible de «Solliciter la Communauté» de la Région.
-PRECISION* Gérer un Problème et Solliciter la Communauté sont deux actions différentes. Avec ses deux actions régulières, un Patrouilleur peut Gérer un Problème, puis, en cas de réussite Solliciter la Communauté.

## * VIVRE UNE PÉRIPÉTIE *

La Joueuse prend la première Péripétie de la pile dans la Région où se trouve son Patrouilleur. Elle la donne à la Joueuse située sur sa droite. Cette dernière lui lit la Péripétie à haute-voix.

Quelle que soit la prestation du Patrouilleur concerné, et indépendamment des conséquences et des gains, la Péripétie est résolue et défaussée.
Si une pile de Péripéties est vide et que la Tour associée à la Région est construite, la Région est immédiatement sécurisée (voir «Construire une Tour» page 14).

* CONSTRUIRE UN BÂTIMENT *

Pour construire un Bâtiment, le Patrouilleur doit se trouver au Fortin et dépenser les Ressources correspondant à son coût

La tuile Bâtiment est alors placée, face Construit visible (2), sur l'un des emplacements Construction libre. L'effet du Bâtiment est alors disponible (3) (voir «Bâtiments», page 16).


## * RÉPARER ©̄̃ BÂTIMENT *

5Pour réparer un Bâtiment Endommagé, le Patrouilleur doit se trouver au Fortin, effectuer un test Métier Artisan et obtenir au moins une Réussite.

+ Si c'est le cas, la Joueuse peut retirer le jeton Endommagé de ce Bâtiment. Ce dernier est à nouveau fonctionnel et les Patrouilleurs bénéficient à nouveau de son effet.
- Dans le cas contraire, le jeton Endommagé reste en place et la réparation pourra être tentée à nouveau plus tard.



## * CONSTRUIRE UNE TOUR *

Pour construire une Tour, le Patrouilleur doit se trouver au Fortin et dépenser les Ressources correspondant à son coût ( 1 ).
La tuile Tour est alors placée sur l'un des angles du Fortin, face Construite visible (2). L'effet de la Tour est alors disponible (3)(voir «Tours», page 16).


## + SÉCURISER UNE RÉGION *

Une Région est sécurisée - un marqueur Bouclier vert ( ) y est placé - quand les 2 conditions suivantes sont validées :

$$
\begin{aligned}
& \text { +il n'y a aucune Péripétie dans la } \\
& \text { Région, }
\end{aligned}+\text { la Tour associée à la Région est }
$$

L'ordre dans lequel les deux conditions sont validées n'a pas d'importance, une Tour peut être construite avant que toutes les Péripéties d'une Région soient résolues, ou vice-versa.
+EXEMPLE+ Au cours de la partie, la Région 4 a été vidée de toutes ses péripéties. Comme la Tour associée à cette Région n'a pas été construite, la Région n'est pas sécurisée. Un Patrouilleur au Fortin utilise une action "Construire" et dépense 1 Ressource Plante (㝘) pour bâtir une Tour à l'emplacement associé. La Région est alors immédiatement sécurisée el la Joueuse place un Bouclier vert sur son emplacement Péripétie.

La Région 5 est également associée à cette Tour mais contient encore des Péripéties, elle n'est pas sécurisée pour le moment. Elle le sera dès que la dernière carte Péripétie qui l'occupe sera résolue.

## ACTIONS SPÉCIALES

## * ACTION BONUS *

Une action bonus peut être accomplie par un Patrouilleur, en plus de ses deux actions régulières. Elle peut éventuellement être identique à l'une de celles-ci. Elle peut être effectuée avant, après ou entre les deux actions régulières.

+ Une action bonus peut être acquise par une Joueuse en dépensant 2 Provisions ( $\circlearrowleft$ )

Certaines cartes (Péripétie, Chronique) peuvent également octroyer une action bonus.
+EXEMPLE Lors de son tour, Tomyris s'est déplacée ( $1^{\text {en }}$ action régulière), puis a vécu une Péripétie (2 $2^{\text {nde }}$ action régulière). Il ne reste alors qu'une seule carte Péripétie et, comme elle dispose de 2 Provisions (@), elle décide de les dépenser pour effectuer une action bonus et vivre la dernière Péripétie de la zone.
+EXEMPLE+ Tomyris s'est déplacée (1 $1^{\text {me }}$ action régulière) dans la Région 5, puis elle a sollicité la Communauté (2 ${ }^{\text {nde }}$ action régulière) de cette Région ("Gagner. 1-3"). Comme elle peut bénéficier d'une action bonus (se déplacer VERS le Fortin) grâce à sa Capacité de Patrouilleur, elle choisit de regagner le Fortin (action bonus).

## * ACTION IMMÉDIATE *

Une action immédiate peut (facultatif) ou doit (obligatoire) être accomplie par le ou les Patrouilleur(s) désigné(s). Il s'agit d'une action supplémentaire et le Patrouilleur dispose toujours de ses deux actions régulières.
Chaque formulation indique qui réalise l'action. Les cas les plus fréquents sont : « Vous» (le Patrouilleur dont c'est le tour, « Un Patrouilleur au choix », ou « Chaque Patrouilleur». Une fois qu'il a effectué l'action immédiate, le tour de jeu se poursuit normalement.
> +EXEMPLE * L'Évènement «VISITE OFFICIELLE » mentionne l'effet «ACTION IMMÉdiATE + Tous les Patrouilleurs doivent immédiatement se déplacer au Fortin». Toutes les Joueuses doivent donc obligatoirement déplacer leurs Patrouilleurs sur le Fortin.

## * ACTION TEMPORAIRE *

Une action temporaire s'ajoute à la liste des actions disponibles. Elle peut être accomplie par le Patrouilleur avec une action régulière ou bonus.
Les actions temporaires apparaissent en cours de jeu par l'intermédiaire de certaines cartes Chroniques. Elles peuvent figurer directement sur ces cartes ou être liées à d'autres éléments de jeu (jetons, tuiles...).

Chaque action temporaire est accompagnée d'indications qui précisent, selon les cas :

+ OÙ elle est disponible («au Fortin », «en Région »),
+ QUAND elle est disponible ( « jusqu'à ce que la carte soit recouverte par la prochaine carte Chronique », « jusqu'à ce que l'action soit réussie », « jusqu'à la fin de la partie », etc.).
+EXEMPLE + Les Joueuses ont débuté une partie avec la Chronique "L’épovée imaginaize». L'une d'entre elles vient de révéler un nowveau Chapitre sur lequel se trouve, entre autres, le texte suivant:


## * ACTION TEMPORAIRE *

+ tant que cette carte chronique nest pas recolverte +
Vous pouvez composer un poème lyrique.

L'action est disponible jusqu'à ce que la prochaine carte Cbronique vienne recouvrir le Chapitre actuel ou que l'un des Patrouilleurs la réussisse. Elle peut être effectuée comme une action régulière, éventuellement plusieurs fois. Chaque test Métier réussi, octroie $1 \sqrt{4}$.

## FIN 트 PARTIE

Pour remporter la Victoire, les Patrouilleurs doivent réussir la situation décrite par le dernier Chapitre de la Chronique.
Dans les Chroniques courtes, le dernier chapitre conduit soit à une DÉFAITE, soit à une victoire.

Dans les Chroniques longues, le dernier chapitre conduit soit à une DÉFAITE, soit à une VICTOIRE MINEURE, soit à une VICTOIRE MAJEURE.

+ RAPPEL + La Défaite peut intervenir en cours de partie, avant que les Joweuses n'aient révelé le dernier chapitre de la Cbronique, si la Défense ou le Prestige tombe à 0.


## CONSEILS A L'USAGE DES JOUEUSES

```
+ COOPÉRER ET COMMUNIQUER +
```

Oltrée est un jeu coopératif où les Patrouilleurs forment un groupe soudé confronté aux aléas de lexistence dans un monde plein de dangers. Pour faire face, les Joueuses sont encouragées à communiquer sur leur stratégie en tant que groupe (Quel Bâtiment construire ? Quel Objectif de la Mission valider en premier ? Quels Problèmes gérer ? Quelle zone sécuriser?).
Certaines situations, les Péripéties notamment, mettent en scène un seul Patrouilleur. Lors de la résolution de ces situations, il est pertinent de laisser la Joueuse concernée prendre sa décision seule.

\author{

+ VALIDER LES ObJECTIFS +
}

Valider les Objectifs de la Mision est le meilleur mojen d'accéder à la Victoire. Pafois, valider tous kes Objectif de la Mission ne sera pas aisé. Ilsera quelquefois judicieux de surveiller l'avanoée de la Chronique et de donner la priorité à l'un des Objectif au détrimentd'un autre.


## + REJOUER UNE CHRONIQUE +

Si votre Chronique s'est soldée par une Défaite, rejouez-la avec une Mission différente, éventuellement d'un niveau de difficulté inférieur.
Si vous avez obtenu une Victoire majeure, vous pouvez rejouer la Chronique avec une Mission différente, éventuellement d'un niveau de difficulté supérieur.

+ JOUER AVEC DES ENFANTS +
Oltrée est jouable en famille, avec des enfants, mais il y a beaucoup de textes à lire dans le jeu. Si leur niveau de lectureest encore fragile, vous pouvezéventuellement prendre en charge la lecture des cartes à leur place pour qu'ils profitent pleinement de lexpérience de jeu.



## +AUTEUR -

Antoine Bauza.
+AUTEUR DU IEU DE RÓLE
OLTREE' +
John Grümph.
+IDEES ADDITIONNELLES POUR LES CHRONIQUES -
Ludovic Maublanc, Corentin Lebrat, Francoise Sengissen.

## +LlLUSTRATIONS*

Vincent Dutrait, Jérôme Lereculey, Ivan Gil, Ronan Toulhoat, Albertine Ralenti.

## -REMERCIEMENTS*

L'auteur remercie chaleureusement toutes les joueuses et tous les Patrouilleurs impliqué(e)s dans les tests.

Tous droits réservé
© Studio H 2021

## BÂTIMENTS

## TOURS

les Tours ne peuvent être ni détruites ni endommagées.


+ OBSERVATOIRE +
Chaque Patrouilleur gagne 1 dé Métier $\mathbf{D}$. Gagnez 1

+ ATELIER + Chaque Patrouilleur gagne 1 dé Métier ${ }^{5}$.
Chaque Patrouilleur gagne 1 dé Métier $\frac{10}{\text { an }}$.
+ FORGE +
Chaque Patrouilleur gagne 1 dé Métier Gagnez 1
+ TAVERNE +
+ RELAIS +
Chaque Patrouilleur gagne 1 dé Métier $\frac{r^{2}}{\mathrm{a}}$. Gagnez 1

+ FABRIQUE +
Chaque Patrouilleur gagne 1 dé Métier $\frac{1}{7}$ Gagnez 1


## * BÂTIMENTS SPÉCIAUX $\times 4$ :



+ JARDIN +
Gagnez 3

+ DONION +
Gagnez 3 "

+ GRAND HALL + Gagnez 1 Lorsqu'un Patrouilleur résout un Problème, gagnez 1

+ TEMPLE +
Les Patrouilleurs peuvent relancer une fois le dé Localisation et le dé Adversité à chaque lancer. Le deuxième résultat est alors obligatoirement appliqué.



## PATROUILLEURS

## GASPARD

Gaspard bénéficie d'un dé Métier 's. +FOUINEUR + Si Gaspard se silue dans une Région, il peut utiliser l'une de ses actions régulieres pour obtenir une Ressource de son choix:

## MAËVA



Maëva bénéficie d'un dé Métier ${ }^{\text {Yorer }}$. + EndURANTE + Maëra ne dëpense perd jamais de vitalilié quand elle effec
 Lorsque Maëva effectue un test Métier

- elle bénéficie des Réussites des faces Effort sans dépenser de Vitalité,
- elle ne subit pas d'éventuelles pertes de Vitalité suite aux conséquences du test.


## CONRAD

Conrad bénéficie d'un dé Métier ?

+ ASSIDU + Les denx actions ręgulières
de Conrad pentent être identiques.


## TOMYRIS



Tomyris bénéficie d'un dé Métier +DILGENTE + Tomyris peul effecther une action bonus: Se déplacer VERS le Forlin.

## SÉLINA

Sélina bénéficie d'un dé Métier $\Omega$
+PERSÉvÉR ANTE + selina pentl relancer un dé Mêtien lons de chroun de ses lasks.
Le dé choisi n'est relancé qu'une seule fois et le nouveau résultat doit être conservé.

## BÉRÉNICE

Bérénice bénéficie d'un dé Métier ${ }^{*}$ F.
+BÂTISSEUSE + Bérénice peut effectuer une action bonus Construire ou Réparer si elle se Iroure dans le Fortin.

## LARS

Lars bénéficie d'un dé Métier ${ }^{\text {T}}$.
+BAROUDEUR + Lorsque Lars effectue laction Se reposer: il gagne 1 vitalite el 1 Prouision supplémentaires:

## ERNEST

Ernest bénéficie d'un dé Métier

+ DévOUÉ + Ouand Ernest Tessout unt Probleme. il bénéficie drune action bonus: Solliciler la Communauté de la Région du Problème resolu.


